COURSE DESCRIPTION

COURSE DETAILS

Title (of the course): **LENGUA C III (INGLÉS)**
Code: 101599
Degree/Master: **GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN** Year: 2
Name of the module to which it belongs: MATERIAS BÁSICAS
Field: IDIOMA MODERNO (LENGUA C)
Character: BASICA Duration: FIRST TERM
ECTS Credits: 6 Classroom hours: 60
Face-to-face classroom percentage: 40% Study hours: 90
Online platform: Moodle

LECTURER INFORMATION

Name: VELLA RAMIREZ, MERCEDES (Coordinator)
Faculty: Filosofía y Letras
Department: TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, FILOLOGÍA FRANCESA, ESTUDIOS SEMÍTICOS Y DOCUMENTACIÓN
Area: TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
Office location: Primera Planta
E-Mail: ff1veram@uco.es Phone: 5960

PREREQUISITES AND RECOMMENDATIONS

Prerequisites established in the study plan

None.

Recommendations

Students are advised to have completed the following subjects.
To ensure learning and correct acquisition of the course students should work on a daily basis.

INTENDED LEARNING OUTCOMES

CB1	Ability to strengthen and further knowledge of the basic contents of the field of study to apply the knowledge in the professional setting and have the competences that demonstrate through the preparation and defense of arguments and problem solving.
CB2	Ability to analyse and synthesise information and develop critical thinking and capable of self-assessment, demonstrating knowledge and understanding in the field of study.
CB3	Ability to locate, obtain, manage and communicate information, ideas, problems and solutions to both specialist and non-specialist audiences.
CB4	Mastery of the basic resources of oral and written communication.
CB5	Develop creativity and the capacity of self-learning to undertake further study with a high degree of autonomy.
CB6	Capable of teamwork and decision making in international and interdisciplinary contexts.
CB7	Ability to gather and interpret relevant data and to make judgments that involve reflecting on gender, diversity, multiculturalism and democratic values, making a an ethical commitment to the development of the profession
CU1	Accredit the use and mastery of a foreign language.
CU2	User level knowledge and mastery of ICTs.
CU3	Promote habits to actively seek employment and the Capable of entrepreneurship.
CE1	Analyse, create and revise in a professional manner all types of texts and determine the values ??and parameters of language variation and textual function.
CE2	Ability to produce acts of oral and written communication and to transfer content to and from the working languages ??A, B, C.
CE3	Ability to search for and analyse documentary and textual information and use the information contained in databases, dictionaries, other computer media and the Internet in the field of translation.
CE8	Be capable of the analysis and synthesis of a wide range of texts and discourses in the working languages??: A, B and C.

COURSE DESCRIPTION

CE9	Analyse textual function, agents and relevant factors in the process of translation and interpretation.
CE10	Ability to participate in learning forums and transfer the knowledge acquired in the working languages??: newsgroups, blogs.
CE11	Ability to analyse the morphosyntactic and semantic properties and discourse of the working languages??: B and C.
CE12	Knowledge of the particular linguistic features of the working languages and their differences with respect to the native language.
CE16	Be able to create and manage terminology databases.
CE17	Be able to value the culture and knowledge of foreign languages??, and promote the acquisition of critical attitudes regarding knowledge, values and public and private institutions.
CE19	Be able to undertake work related to language consultancy and correction.

OBJECTIVES

The main aim of this course is for the students to acquire a B1 level of communicative competence in English, according to the CEFR (Common European Framework of Reference).

CONTENT

1. Theory contents

The theoretical content of the subject will include the different grammar units that will be dealt with according to the level of linguistic competence established in the objectives. Among other issues, the following grammar units will be reviewed:

- The English Verb (October)
- Modal verbs and related structures (October)
- Questions and answers (October)
- The Passive Voice (November)
- Conditionals (November)
- The Infinitive and the –ing form (November)
- Reported Speech (Noveember)
- Articles (December)
- Nouns (December)
- Pronouns (Diciembre)
- Adjectives (January)
- Adverbs (January)
- Prepositions (January)
- Relative Clauses (January)

2. Practical contents

The practical work will cover the communicative functions established for levels A1, A2 and B1 (CEFR), and will be as follows:
- Comprehension of oral and written texts, especialy those relating to cultural and social aspects of English speaking countries.
- Oral and written production about topics chosen by the students under the supervision of the teacher.
- Use of linguistic skills concerning the use of morphological, lexical, grammatical, discourse and cultural elements in oral and written contexts.

METHODOLOGY

General clarifications on the methodology. (optional)

The timetable for tutoring students will be published in the Moodle platform.
Should the students need a personal meeting with the teacher, they should ask for it via email (**mvella@uco.es**), indicating the reason for the meeting and the questions involved.
Different activities may de added or suspended during the course, depending on specific needs.

Methodological adaptations for part-time students and students with disabilities and special educational needs

Part-time students who cannot attend classes on a regular basis should inform the teacher at the beginning of the course (during the first two weeks).

COURSE DESCRIPTION

Face-to-face activities

Activity	Large group	Medium group	Total
Assessment activities	5	-	*5*
Complementary activities	-	2	*2*
Group presentation	-	7	*7*
Lectures	40	-	*40*
Translations	-	3	*3*
Tutorials	-	3	*3*
Total hours:	***45***	***15***	***60***

Off-site activities

Activity	Total
Exercises	*30*
Group work	*10*
Self-study	*50*
Total hours:	**90**

WORK MATERIALS FOR STUDENTS

Dossier
Exercises and activities
Coursebook

Clarifications:

If necessary, the teacher will complement the working material giving additional material to the students.

COURSE DESCRIPTION

EVALUATION

Intended learnig outcomes	Tools				
	Essay tests	Objective tests	Oral tests	Short answer tests	Class attendance and participation
CB1	x	x		x	
CB2	x	x	x	x	
CB3	x	x	x	x	
CB4	x	x	x	x	x
CB5	x	x		x	
CB6	x	x		x	
CB7	x	x		x	
CE1		x			
CE10			x		
CE11	x	x		x	
CE12		x			
CE16		x			
CE17	x	x		x	
CE19	x	x		x	
CE2	x	x	x	x	
CE3	x	x		x	
CE8			x		
CE9		x			
CU1	x	x	x	x	
CU2	x	x	x	x	
CU3	x		x		
Total (100%)	**15%**	**40%**	**10%**	**15%**	**20%**
Minimum grade.(*)	**4**	**4**	**3**	**4**	**4**

(*) Minimum grade necessary to pass the course

Method of assessment of attendance:

Regular attendance and active participation in class will constitute the 30% of the final mark. The unjustified non-attendance to more than 3 periods will imply that the student will not obtain the percentage of the mark corresponding to this concept.

General clarifications on instruments for evaluation:
Objective tests will be used to evaluate grammar contents.

Clarifications on the methodology for part-time students and students with disabilities and special educational needs:
Part-time students who cannot attent classes on a regular basis should inform the teacher at the beginning of the course (during the first two weeks) so that different assesment criteria can be established.

COURSE DESCRIPTION

Qualifying criteria for obtaining honors: *Se obtendrá Matrícula de Honor a los alumnos con mayor calificación cuando la suma total de las calificaciones parciales sea igual o superior a 9.5.*

BIBLIOGRAPHY

1. Basic Bibliography:

1. Gramáticas:

Bolton, D. & Goodey, N.: English Grammar in Steps. London, 2008. Orient BlackSwan.
Close, R. A.: A reference grammar for students of English, Longman.
Collins Cobuild: English Grammar. London, 2012. Ed. Collins.
Collins Cobuild: Student´s Grammar. London, 2017. Ed. Collins.
Downing, A. & Locke, P.: A University Course in English Grammar, 2006.Routledge.
Eastwodood, J.: Oxford Practice Grammar, Oxford, 1999,O.U.P.
Graver, B. D.: Advanced English Practice. Oxford, 2006. O.U.P.
Greenbaum, S. & Nelson, G.: An Introduction to English Grammar. Routledge, 2013.
Greenbaum, S. & Quirk, R.: A student's grammar of the English Language, Longman, 1990.
Murphy, R.: English grammar in use: a reference and practice book for intermediate students with answers, Cambridge University Press (4th ed.), 2012.
Murphy, R.: Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for elementary students of English, with answers, Cambridge University Press (24th. ed.), 2008.
Oxenden, C. & Latham-Koenig, C.: English File, Oxford University Press, 2002.
Sánchez Benedito, F: Gramática Inglesa. London, 20017. Longmann.
Swan, M. & Walter, C.: The Goog Grammar Book. xfor, 2001, Oxford University Press.
Swan, M. & Walter, C.: How English works, Oxford University Press.
Swan, M. & Walter, C.: Practical English Usage, Oxford, 2016, Oxford University Press.
Thomson, A. J. & Martinet, A. V.: A Practical English Grammar. Oxford, O.U.P.1986.

2. Diccionarios:

a) Bilingües:

- Collins Diccionario de Inglés.
- Larousse Gran Diccionario..
- Diccionario Oxford Inglés-Español.

b) Monolingües:

- Longman: Language Activator. 2002. Ed. Longman.
- Longman Synonym Dictionary. 1989.
- Longman Dictionary of Contemporary English. 2014.
- Collins Cobuild Advanced Leraner's Dictionary. 2018.

2. Further reading:

None

COORDINATION CRITERIA

- Common learning outcomes
- Joint activities: lectures, seminars, visits ...
- Tasks performance

COURSE DESCRIPTION

SCHEDULE

Period	Activity					
	Assessment activities	Group presentation	Lectures	Tutorials	Complementary activities	Translations
1# Fortnight	0	0	8	0	0	0
2# Fortnight	0	0	7	0	0	0
3# Fortnight	0	0	6	0	0	1
4# Fortnight	0	0	6	1	0	1
5# Fortnight	0	3	2	0	2	1
6# Fortnight	0	4	4	0	0	0
7# Fortnight	0	0	5	2	0	0
8# Fortnight	5	0	2	0	0	0
Total hours:	***5***	***7***	***40***	***3***	***2***	***3***

The methodological strategies and the evaluation system contemplated in this Course Description will be adapted according to the needs presented by students with disabilities and special educational needs in the cases that are required.